

Số: /SNV-CCVC

Lạng Sơn, ngày tháng 9 năm 2022

V/v đăng ký tham gia bồi dưỡng ở  
nước ngoài năm 2023 theo Kết  
luận số 39-KL/TW

Kính gửi:

- Văn phòng Đoàn ĐBQH&HĐND tỉnh;
- Các Sở, ban, ngành, đơn vị sự nghiệp thuộc UBND tỉnh;
- UBND các huyện, thành phố.

Thực hiện Thông báo số 2344-TB/VPTU ngày 05/9/2022 của Văn phòng Tỉnh ủy về ý kiến của Thường trực Tỉnh ủy về đăng ký tham gia bồi dưỡng ở nước ngoài năm 2023 theo Kết luận 39 theo đề nghị của Ban Tổ chức Trung ương tại công văn số 4061-CV/BTCTW, ngày 31/8/2022 và ý kiến chỉ đạo của Lãnh đạo UBND tỉnh tại văn bản số 4042/VP-THNC ngày 07/9/2022 của Văn phòng UBND tỉnh về việc đăng ký tham gia bồi dưỡng ở nước ngoài năm 2023;

Để có cơ sở tham mưu cho Ban Cán sự Đảng Ủy ban nhân dân tỉnh đề xuất cử cán bộ, công chức, viên chức đăng ký tham gia bồi dưỡng tại nước ngoài năm 2023, Sở Nội vụ đề nghị các cơ quan, đơn vị phối hợp triển khai một số nội dung như sau:

## **I. ĐĂNG KÝ NHU CẦU BỒI DƯỠNG TRUNG HẠN VÀ BỒI DƯỠNG NGOẠI NGỮ**

### **1. Đăng ký nhu cầu bồi dưỡng trung hạn tại nước ngoài**

#### 1.1. Đối tượng:

- Cán bộ là Ủy viên Ban Thường vụ Tỉnh ủy;
- Cán bộ, công chức cấp sở và tương đương trở lên.

#### 1.2. Điều kiện, tiêu chuẩn

- Có đủ năng lực học trực tiếp bằng tiếng Anh: Thông thạo 04 kỹ năng nghe, nói, đọc, viết bằng tiếng Anh (*trình độ tiếng Anh tương đương IELTS 5.5 trở lên*);

- Cán bộ, công chức, viên chức phải còn đủ tuổi để công tác ít nhất 02 năm tính từ khi khóa bồi dưỡng bắt đầu.

- Không trong thời gian xem xét, xử lý kỷ luật hoặc trong thời gian thi hành kỷ luật từ khiển trách trở lên; không thuộc trường hợp chưa được xuất cảnh, nhập cảnh theo quy định của pháp luật.

- Cán bộ, công chức, viên chức được cử đi bồi dưỡng phải hoàn thành tốt nhiệm vụ được giao trong năm trước liền kề.

- Chuyên môn, nghiệp vụ của cán bộ, công chức, viên chức được cử đi bồi dưỡng phải phù hợp với nội dung của khóa bồi dưỡng.

- Có sức khỏe bảo đảm đáp ứng yêu cầu khóa bồi dưỡng.

### 1.3. Thời gian, nội dung bồi dưỡng

a) Thời gian bồi dưỡng: 03 tháng, học trực tiếp bằng tiếng Anh.

b) Nội dung bồi dưỡng, gồm 04 khóa bồi dưỡng:

- Khóa 1: Chủ đề “Nâng cao năng lực hoạch định chính sách và hội nhập” (thực hiện quý II, năm 2023);

- Khóa 2: Chủ đề “Kỹ năng lãnh đạo, quản lý và chính sách phát triển bền vững” (thực hiện quý II, năm 2023);

- Khóa 3: Chủ đề “Hiệu lực, hiệu quả hoạt động của tổ chức bộ máy nhà nước và kỹ năng lãnh đạo, quản lý” (thực hiện quý III, năm 2023);

- Khóa 4: Chủ đề “Phát triển kinh tế, quản trị địa phương, kỹ năng lãnh đạo, quản lý” (thực hiện quý III, năm 2023);

1.4. Chỉ tiêu bồi dưỡng: 10 chỉ tiêu/ Khóa bồi dưỡng (cơ sở đào tạo phỏng vấn tuyển chọn học viên bằng tiếng Anh).

### 1.5. Tổ chức triển khai:

Đề nghị Văn phòng Đoàn ĐBQH&HĐND tỉnh; các sở, ban, ngành, đơn vị sự nghiệp trực thuộc UBND tỉnh rà soát, đăng ký danh sách cán bộ, công chức tham gia khóa bồi dưỡng trung hạn tại nước ngoài năm 2023 (theo phụ lục I đính kèm) và gửi về Sở Nội vụ tổng hợp **chậm nhất ngày 12/9/2022**.

*Lưu ý:*

- Cán bộ, công chức đăng ký tham gia bồi dưỡng trung hạn phải đáp ứng đầy đủ điều kiện, tiêu chuẩn nêu trên;

- Cán bộ, công chức chỉ đăng ký dự tuyển 01 khóa bồi dưỡng và nêu rõ đăng ký khóa mấy.

## 2. Bồi dưỡng ngoại ngữ

2.1. Đối tượng: Cán bộ, công chức, viên chức thường xuyên sử dụng ngoại ngữ trong công việc như các lĩnh vực: đối ngoại, ngoại vụ, hợp tác quốc tế; đầu tư, xúc tiến thương mại, du lịch; quản lý khu kinh tế cửa khẩu, khu công nghiệp, quản lý dự án nước ngoài, hợp tác lao động với nước ngoài; thông tin, truyền thông đối ngoại; công việc liên quan đến yếu tố nước ngoài tại cơ quan nhà nước.

### 2.2. Điều kiện tiêu chuẩn

a) Yêu cầu chung

- Cán bộ, công chức, viên chức phải còn đủ tuổi để công tác ít nhất 02 năm tính từ khi khóa bồi dưỡng bắt đầu.

- Không trong thời gian xem xét, xử lý kỷ luật hoặc trong thời gian thi hành kỷ luật từ khiển trách trở lên; không thuộc trường hợp chưa được xuất cảnh, nhập cảnh theo quy định của pháp luật.

- Cán bộ, công chức, viên chức được cử đi bồi dưỡng phải hoàn thành tốt nhiệm vụ được giao trong năm trước liền kề.

- Chuyên môn, nghiệp vụ của cán bộ, công chức, viên chức được cử đi bồi dưỡng phải phù hợp với nội dung của khóa bồi dưỡng.

- Có sức khỏe bảo đảm đáp ứng yêu cầu khóa bồi dưỡng.

#### b) Yêu cầu đối với khóa bồi dưỡng tiếng Anh

- Trình độ tiếng Anh đối với các khóa bồi dưỡng trong nước: Có trình độ đầu vào tương đương *IELTS 4.5-5.0 (kiểm tra trình độ đầu vào)*. Sau thời gian bồi dưỡng phải tham gia kỳ thi IELTS và yêu cầu đầu ra phải đạt IELTS 5.5.

- Trình độ tiếng Anh các khóa bồi dưỡng tại nước ngoài: Học viên phải có điểm IELTS 5.5-6.0 được xem xét tham gia bồi dưỡng nâng cao trình độ tiếng Anh ở nước ngoài. Sau khi bồi dưỡng, học viên phải tham gia kỳ thi đánh giá năng lực tiếng Anh cuối khóa và đạt trình độ tương đương IELTS 6.5 trở lên.

#### c) Yêu cầu đối với khóa bồi dưỡng tiếng Trung Quốc, tiếng Lào, tiếng Khmer:

- Không yêu cầu trình độ ngoại ngữ đầu vào;

- Kết thúc thời gian bồi dưỡng ở trong nước phải tham gia đánh giá năng lực do cơ sở đào tạo tổ chức và sử dụng tốt 04 kỹ năng: nghe, nói, đọc, viết. Riêng bồi dưỡng tiếng Trung Quốc, sau khi kết thúc thời gian bồi dưỡng ở nước ngoài, học viên phải đạt trình độ từ HSK4 trở lên.

2.3. Thời gian bồi dưỡng: 04 tháng ở trong nước và 04 tháng ở nước ngoài (dự kiến triển khai trong quý I năm 2023).

2.4. Chỉ tiêu bồi dưỡng: Tiếng Anh 50 chỉ tiêu; tiếng Trung Quốc 30 chỉ tiêu; tiếng Lào 20 chỉ tiêu; tiếng Khmer 20 chỉ tiêu.

#### 2.5. Tổ chức triển khai:

Đề nghị Văn phòng Đoàn ĐBQH&HĐND tỉnh; các sở, ban, ngành, đơn vị sự nghiệp trực thuộc UBND tỉnh; UBND các huyện, thành phố rà soát, đăng ký danh sách cán bộ, công chức, viên chức tham gia bồi dưỡng ngoại ngữ năm 2023 (theo phụ lục II đính kèm) và gửi về Sở Nội vụ tổng hợp **chậm nhất ngày 12/9/2022**.

## II. BỒI DƯỠNG NGẮN HẠN TẠI NƯỚC NGOÀI

1. Đối tượng: Cán bộ là Ủy viên Ban Thường vụ Tỉnh ủy.

2. Điều kiện

- Cán bộ, công chức, viên chức phải còn đủ tuổi để công tác ít nhất 18 tháng tính từ khi khóa bồi dưỡng bắt đầu.

- Không trong thời gian xem xét, xử lý kỷ luật hoặc trong thời gian thi hành kỷ luật từ khiển trách trở lên; không thuộc trường hợp chưa được xuất cảnh, nhập cảnh theo quy định của pháp luật.

- Cán bộ, công chức, viên chức được cử đi bồi dưỡng phải hoàn thành tốt nhiệm vụ được giao trong năm trước liền kề.

- Chuyên môn, nghiệp vụ của cán bộ, công chức, viên chức được cử đi bồi dưỡng phải phù hợp với nội dung của khóa bồi dưỡng.

3. Thời gian, nội dung bồi dưỡng

a) Thời gian: 02 tuần, học có phiên dịch.

b) Nội dung bồi dưỡng: Khóa 6 “Kinh nghiệm hoạch định chính sách phát triển kinh tế - xã hội của địa phương” (thời gian thực hiện quý IV, năm 2023).

c) Chỉ tiêu: 18 chỉ tiêu.

4. Tổ chức triển khai:

Đề nghị Văn phòng Đoàn ĐBQH&HĐND tỉnh; Văn phòng UBND tỉnh rà soát, đăng ký danh sách cán bộ là Ủy viên Ban Thường vụ Tỉnh ủy tham gia khóa bồi dưỡng ngắn hạn tại nước ngoài năm 2023 (theo phụ lục III đính kèm) và gửi về Sở Nội vụ tổng hợp **chậm nhất ngày 12/9/2022**.

(Có công văn số 4061-CV/BTCTW, ngày 31/8/2022 của Ban Tổ chức Trung ương gửi kèm trên hệ thống VNPT-iOffice).

Sở Nội vụ đề nghị các cơ quan, đơn vị quan tâm, phối hợp./.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- UBND tỉnh (B/c);
- Văn phòng ĐPXDNTM;
- LĐ Sở NV;
- Phòng CCVC, VP sở;
- Website SNV;
- Lưu VT, (VVH).

**KT. GIÁM ĐỐC  
PHÓ GIÁM ĐỐC**

**Đường Ngọc Xuyên**